

26^{ème} festival musicalta

DIRECTION
ARTISTIQUE
FRANCIS
DUROY

22 juillet
> 9 août
2022

PAYS DE ROUFFACH
VIGNOBLES
& CHÂTEAUX

 musicalta

Tél. : +33 (0)9 72 32 87 84
musicalta.com



| Les Goûts réunis*

Partages, découvertes, émotions, surprises, frénésie autour des programmes, murmures de camarades de bancs, plaisir...sont au rendez-vous de la 26^{ème} édition de Musicalta. De plaisir il est question.

Cette 26^{ème} saison est celle des goûts réunis. Elle s'harmonise autour de la diversité de la musique déroulée comme un fil rouge. Du clavier bien tempéré de Bach à la musique de film de Hisaishi en passant par Villa-Lobos et Miyazaki, ce nouveau programme résonne d'un équilibre trouvé par les différences et réunit sur scène le meilleur des artistes d'aujourd'hui autour de plusieurs concerts et un spectacle.

Redécouvrons Villa-Lobos sous les doigts audacieux du pianiste Wilhem Latchoumia, laissons-nous emporter par l'humour irrésistible de Christian Tétard violoniste clown dans son spectacle Solo burlesque, ou par la musique des films de Miyazaki composée par Hisashi et magistralement arrangée pour le pianiste Romain Vaudé et ses musiciens.

Connaissez-vous le koto ? Laissez-vous surprendre par les explorations oniriques de la kotoïste et compositrice Mieko Miyazaki avec le Quatuor Yako !

Comme chaque année, nous vous proposons un détour par le magnifique orgue Silbermann de l'église Notre Dame de Rouffach :

Lionel Avot nous dévoile un programme plein de surprises imaginé avec le violoncelliste Claudio Pasceri.

Et pourquoi pas une intégrale du clavier bien tempéré de J.S. Bach ? Ce sont bien les deux cycles des 24 préludes et fugues que nous propose le brillant pianiste Benoît Tourette.

Les soirées de musique de chambre empruntent cette année certains chemins de traverse avec des invités prestigieux : Ancuza Aprodu, Felicia Terpitz, Maïté Louis, Agnès Vesterman, Laetitia Bougnol...

Enfin, nos étudiants sont fidèles au rendez-vous et l'orchestre & chœur de Musicalta, dirigé par Luping Dong et Florent Mayet, partagera la scène avec les solistes invités ; Stephanos Thomopoulos, Yuuki Wong et Joffrey Quartier pour notre plus grand plaisir.

Nous avons souhaité cette année encore, reconduire l'accès libre à tous les concerts et nous nous réjouissons de partager cette nouvelle saison avec vous tous.

* "Les goûts réunis Le titre convient à marquer la diversité des caractères qu'on y trouvera rassemblés....J'ay toujours estimé les choses qui le méritoient sans acception d'auteurs, ny de Nation... et les premières Sonates Italiénes qui parurent à Paris...ne firent aucun tort dans mon esprit, ny aux ouvrages de Monsieur Lulli, ni à ceux de mes ancêtres Ainsi par un droit que me donne ma neutralité, Je vogue toujours sous les heureux auspices qui m'ont guidé" François Couperin, 1724

**Francis Duroy, Directeur artistique
& Florence Lab, Directrice**

Vendredi 22 juillet

🕒 20^h30 📍 Église de Rouffach

RECITAL PIANO WILHEM LATCHOUMIA

HEITOR VILLA-LOBOS

- Choro n°5
- Cirandas (extraits)
- Tristorosa
- Rudepoêma

WILHEM LATCHOUMIA PIANO

Parrainé par la Ville de Rouffach et Intermarché Rouffach



MAJA SAMUELSSON CHANT
ROMAIN VAUDÉ PIANO
JOHAN VERON VIOLON
VALENTIN CATIL VIOLONCELLE

Parrainé par la Banque Populaire

Samedi 23 juillet

🕒 20^h30 📍 Église de Rouffach

GRISSINI PROJECT

MUSIQUE DES FILMS DE MIYAZAKI

Composée par JOE HISAISHI

- **Princesse Mononoké** Mononoke Hime
- **Princesse Mononoké** The Journey to the West
- **Mon voisin Totoro** Kaze no Torimichi
- **Le vent se lève** Nahoko
- **Le Château dans le ciel** Kimi wo Nosete
- **Kiki la petite sorcière** A town with an Ocean View
- **La colline aux coquelicots** Sayonara no natsu
- **Le voyage de Chihiro** One Summer's Day
- **Le voyage de Chihiro** The Dragon Boy
- **Le château ambulant** Merry go round of Life
- **Mon voisin Totoro** Tonari no Totoro

Dimanche 24 juillet

🕒 17^h 📍 Église de Rouffach

RÉCITAL ORGUE ET VIOLONCELLE L. AVOT & C. PASCERI

- **LOUIS MARCHAND**
Grand dialogue du 3^{ème} livre pour orgue
- **OLIVIER MESSIAEN**
Louange à l'Eternité de Jésus
pour violoncelle et orgue
- **JOHANN SEBASTIAN BACH**
"An Wasserflüssen Babylon"
BWV 653 pour orgue
- **SOFIA GUBAIDULINA**
In Croce pour violoncelle et orgue
- **JOHANN SEBASTIAN BACH**
"Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ" pour
violoncelle et orgue BWV 639 & "Wachet auf,
ruft uns die Stimme" pour violoncelle et orgue
BWV 645
- **SALVATORE SCIARRINO**
Al limiti della notte pour violoncelle seul
- **JOHANN SEBASTIAN BACH**
Toccata et fugue en ré BWV 565



LIONEL AVOT ORGUE
CLAUDIO PASCERI VIOLONCELLE



Mardi 26 juillet

🕒 20^h30 📍 Atrium Eplefpa Rouffach

HANS PETER

SOLO BURLESQUE
À CORDES TENDUES

DE ET AVEC CHRISTIAN TÉTARD, VIOLONISTE CLOWN
MISE EN SCÈNE MICHEL DALLAIRE

Parrainé par MAHLE Behr France Rouffach SAS
et MAHLE France SAS

Vendredi 29 juillet

🕒 20^h30 📍 Église de Rouffach

S. THOMOPOULOS, Y. WONG & ORCHESTRE ET CHOEUR MUSICALTA

- **JEAN SIBELIUS**
Andante Festivo pour Orchestre à cordes
- **GUSTAV HOLST**
Brook Green Suite pour Orchestre à cordes
- **FELIX MENDELSSOHN**
Concerto pour piano, violon et cordes en ré mineur MWV O 4
- **LUDWING VAN BEETHOVEN**
Elegischer Gesang pour orchestre à cordes et chœur



FLORENT MAYET DIRECTION
STEPHANOS THOMOPOULOS PIANO
YUUKI WONG VIOLON
ORCHESTRE À CORDES ET CHOEUR DE L'ACADÉMIE DU FESTIVAL

Parrainé par l'EPLFPA Rouffach



MIEKO MIYAZAKI KOTO
& **QUATUOR YAKO**
LUDOVIC THILLY VIOLON
PIERRE MAESTRA VIOLON
SARAH TEBOUL ALTO
ALBAN LEBRUN VIOLONCELLE

Parrainé par le Crédit Mutuel

Mardi 02 août

🕒 20^h30 📍 Église de Rouffach

QUATUOR YAKO & MIEKO MIYAZAKI

MIEKO MIYAZAKI

- Nen Nen Sui Sui
- Oriental Express
- Quatre saisons
- Sky and Road
- Petite grenouille
- October
- Sai-Ko

Mercredi 03 août

🕒 20^h30 📍 Médiathèque de Rouffach

RÉCITAL PIANO BENOIT TOURETTE

- **BACH**

Le clavier bien tempéré, Livre I et II - Intégrale
des 48 préludes et fugues



BENOIT TOURETTE PIANO



**FRANCIS DUROY VIOLON
LAETITIA BOUGNOL PIANO**

Jeudi 04 août

🕒 20^h30 📍 Église de Rouffach

RÉCITAL VIOLON & PIANO FRANCIS DUROY & LAETITIA BOUGNOL

- **ERNEST CHAUSSON**
Poème pour violon et piano
- **GUILLAUME LEKEU**
Sonate pour piano et violon
- **EUGÈNE YSAÏE**
Poème élégiaque opus 12

Parrainé par la Communauté de communes PAROVIC

Dimanche 07 août

🕒 17^H 📍 Château d'Isenbourg Rouffach

VIRTUOSES

- **ZOLTÁN KODÁLY**
Duo pour violon et violoncelle opus 7
- **CLAUDE DEBUSSY**
Sonate pour violon et piano
- **GABRIEL FAURÉ**
Trio pour piano, violon et violoncelle en ré mineur opus 20



ANCUZA APRODU PIANO
FELICIA TERPITZ VIOLON
MAÏTÉ LOUIS VIOLON
FRANCIS DUROY VIOLON
AGNÈS VESTERMAN VIOLONCELLE

Parrainé par SUEZ



LUPING DONG DIRECTION
JOFFREY QUARTIER COR
**ORCHESTRE À CORDES ET CHOEUR DE
L'ACADÉMIE DU FESTIVAL**

Mardi 09 août

🕒 20^H30 📍 Église de Rouffach

JOFFREY QUARTIER & ORCHESTRE ET CHOEUR MUSICALTA

- **FELIX MENDELSSOHN**
Jube Domne BWV 10 pour Soli et Choeur
- **FELIX MENDELSSOHN**
Salve regina pour soprano et orchestre
- **LUIGI CHERUBINI**
Sonate pour cor et cordes en Fa majeur
- **FELIX MENDELSSOHN**
Jesu Meine Freude Chorale de la Cantate n°3 pour choeur et orchestre
- **LEOŠ JANÁČEK**
Suite pour orchestre à cordes



Le harcèlement sexiste et sexuel **n'est pas un spectacle** #LaCultureDitStop



**Professionnel-le-s de la culture,
contactez la cellule**

Cellule d'écoute psychologique et juridique

www.violences-sexuelles-culture.org



Soutenu
par



Les scènes ouvertes du festival

CARTE BLANCHE AUX ETUDIANTS DE L'ACADEMIE DU FESTIVAL

Le Festival Off, Scènes
ouvertes, ce sont plus
de 50 concerts, récitals,
de musique de chambre,
orchestre et chœur sur tout
un territoire :

Églises et salles de concerts
du Pays de Rouffach,
Vignobles et Châteaux

28 juillet 11 ^h	EGUISHEIM SALLE DES MARRONNIERS
28 juillet 17 ^h	PFAFFENHEIM ÉGLISE
28 et 29 juillet 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
28 et 29 juillet 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
28 et 29 juillet 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH EPLEFPA ATRIUM MARATHON MUSICAL
29 juillet 15 ^h	CENTRE HOSPITALIER DE ROUFFACH (SALLE DES FÊTES)
8 août 11 ^h	EGUISHEIM ÉGLISE
8 août 17 ^h	GUEBERSCHWIHR ÉGLISE
8 et 9 août 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
8 et 9 août 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
8 et 9 août 9 ^h à 19 ^h	ROUFFACH EPLEFPA ATRIUM MARATHON MUSICAL



Informations pratiques

TOUS LES CONCERTS SONT EN ACCÈS LIBRE

LES LIEUX DE CONCERTS

📍 Rouffach (68250)

Église Notre-Dame, 9, place de la République

Château d'Isenbourg, Rue de Pfaffenheim

Médiathèque, 12B, place de la République

Salle des fêtes du Centre Hospitalier, 27, rue du 4ème Spahis Marocains

Eplefa Atrium 8, aux Remparts

📍 Pfaffenheim (68250)

Eglise Saint-Martin, place de la Mairie

📍 Gueborschwihr (68240)

Eglise Saint-Pantaléon 14, place de la Mairie

📍 Eguisheim (68420)

Eglise Saint-Pierre et Saint-Paul, Place de l'Eglise

Salle des Marronniers, Rue des Trois Châteaux

VOTRE SÉJOUR

Hôtels, gîtes, restaurants, caves...

Renseignez-vous auprès des offices du tourisme

OT Rouffach +33 (0)3 89 78 53 15 / OT Eguisheim +33 (0)3 89 23 40 33

**Retrouvez nous sur Facebook, Instagram
Et sur www.musicalta.com**



*Le spectacle vivant est constitué de personnes pouvant être confrontées à des événements imprévisibles. C'est pourquoi les programmes et distributions de cette brochure sont susceptibles d'éventuelles modifications.

ALSACE GOLF LINKS

Moulin de Biltzheim - Rouffach



www.alsacegolflinks.com
 ✉ info@alsacegolflinks.com
 ☎ 03 89 78 52 12
 f i

Sebim



www.sebim-instrument.com

Optic 2000

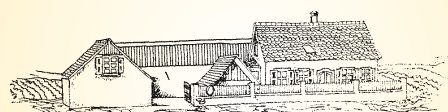
Une nouvelle vision de la vie



André Kuhn - Opticien
 6 rue du Maréchal Joffre
 68250 Rouffach
 Tel : 03 89 78 54 98

VINS D'ALSACE

J.P. KAPPLER



J.P. Kappler

1A, route du Vin
 (sur la route de Kaysersberg)
 68770 AMMERSCHWIHR
 Tél. 03 89 47 15 23 - Fax 03 89 78 13 02
 Courriel : vkappler@wanadoo.fr
 Site internet : www.vinkappler.com

D'un coup d'œil

VENDREDI 22/07

20^h30

Eglise Rouffach

RECITAL PIANO WILHEM LATCHOUMIA

VILLA-LOBOS

WILHEM LATCHOUMIA PIANO

SAMEDI 23/07

20^h30

Eglise Rouffach

GRISSINI PROJECT - MUSIQUE DE FILMS DE MIYAZAKI

MAJA SAMUELSSON CHANT

ROMAIN VAUDE PIANO

JOHAN VERON VIOLON

VALENTIN CATIL VIOLONCELLE

DIMANCHE 24/07

17^h

Eglise Rouffach

RECITAL ORGUE ET VIOLONCELLE L. AVOT & C. PASCIERI

BACH, GUBAIDULINA...

LIONEL AVOT ORGUE

CLAUDIO PASCIERI VIOLONCELLE

MARDI 26/07

20^h30

Atrium EPLEFPA Rouffach

HANS PETER

SOLO BURLESQUE A CORDES TENDUES

DE ET AVEC CHRISTIAN TÉTARD, VIOLONISTE CLOWN

MISE EN SCÈNE MICHEL DALLAIRE

JEUDI 28/07

11^h

Salle des Marronniers Eguisheim

CARTE BLANCHE ACADEMIE DU FESTIVAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

17^h

Eglise Pfaffenheim

CARTE BLANCHE ACADEMIE DU FESTIVAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

JEUDI 28/07 & VENDREDI 29/07

9^h-19^h

Eglise Rouffach

& Médiathèque Rouffach

& Atrium EPLEFPA

MARATHON MUSICAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

VENDREDI 29/07

15^h

Centre Hospitalier Rouffach

CARTE BLANCHE ACADEMIE DU FESTIVAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

20^h30

Eglise Rouffach

S. THOMOPOULOS, Y. WONG & ORCHESTRE ET CHOEUR

MUSICALTA

SIBELIUS, MENDELSSOHN, BEETHOVEN...

FLORENT MAYET DIRECTION

STEPHANOS THOMOPOULOS PIANO

YUUKI WONG VIOLON

ORCHESTRE À CORDES ET CHOEUR DE L'ACADÉMIE
DU FESTIVAL

MARDI 02/08

20^h30

Eglise Rouffach

QUATUOR YAKO & MIEKO MIYAZAKI

MIYAZAKI

MIEKO MIYAZAKI KOTO

QUATUOR YAKO

LUDOVIC THILLY et PIERRE MAESTRA VIOLONS

SARAH TEBOUL ALTO, ALBAN LEBRUN VIOLONCELLE

MERCREDI 03/08

20^h30

Médiathèque Rouffach

RECITAL PIANO BENOÎT TOURETTE

BACH

BENOÎT TOURETTE PIANO

JEUDI 04/08

20^h30

Eglise Rouffach

RECITAL VIOLON & PIANO F. DUROY & L. BOUGNOL

CHAUSSEON, LEKEU, YSAÏE

FRANCIS DUROY VIOLON

LAETITIA BOUGNOL PIANO

DIMANCHE 07/08

17^h

Château Isenbourg Rouffach

VIRTUOSES

KODÁLY, DEBUSSY, FAURÉ

ANCUZA APRODU PIANO

FELICIA TERPITZ, MAÏTÉ LOUIS &

FRANCIS DUROY VIOLONS

AGNÈS VESTERMAN VIOLONCELLE

LUNDI 08/08

11^h

Eglise Eguisheim

CARTE BLANCHE ACADEMIE DU FESTIVAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

17^h

Eglise Guebelschwihr

CARTE BLANCHE ACADEMIE DU FESTIVAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

LUNDI 08/08 & MARDI 09/08

9^h-19^h

Eglise Rouffach

& Médiathèque Rouffach

& Atrium EPLEFPA

MARATHON MUSICAL

ETUDIANTS DE L'ACADEMIE MUSICALTA

MARDI 09/08

20^h30

Eglise Rouffach

JOFFREY QUARTIER & ORCHESTRE ET CHOEUR

MUSICALTA

MENDELSSOHN, CHERUBINI...

LUPING DONG DIRECTION

JOFFREY QUARTIER COR

ORCHESTRE À CORDES ET CHOEUR DE L'ACADÉMIE DU FESTIVAL

Tél. : +33 (0)9 72 32 87 84

musicalta.com